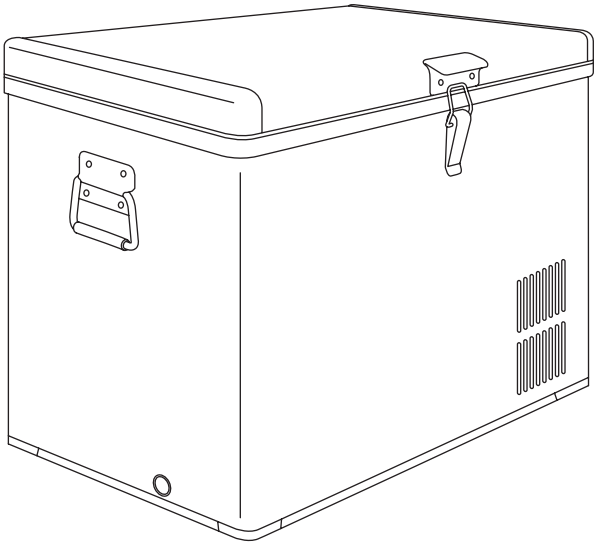
Magic Chef®

Portable Freezer

User's Manual



Model MCL40PFRT

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING YOUR PORTABLE FREEZER AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

REALTREE

PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing a Magic Chef® product. The first step to protect your new product is to complete the product registration on our website: www.mcappliance.com/register. The benefits of registering your product include the following:

1. Registering your product will allow us to contact you regarding a safety notification or product update.
2. Registering your product will allow for more efficient warranty service processing when warranty service is required.
3. Registering your product could act as your proof of purchase in the event of insurance loss.

Once again, thank you for purchasing a Magic Chef product.

CONTENTS

PRODUCT REGISTRATION 2
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 4
SPECIFICATIONS 5
PARTS AND FEATURES 6
INSTALLATION INSTRUCTIONS 7
OPERATING INSTRUCTIONS 8
CARE AND MAINTENANCE 10
TROUBLESHOOTING 11
LIMITED WARRANTY 12

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This manual contains Safety Instructions, Installation and Operating Instructions, and Troubleshooting Tips. Please carefully read this manual before using your portable freezer for instructions on how to use and maintain the product properly. Be sure to follow the safety instructions to avoid injury or damage to the product.

Keep this manual. When passing on/selling the device to a third party, the manual must be handed over along with the device.

Before calling for service, please make sure unit is installed and being used correctly, and read the troubleshooting section.

⚠ **WARNING**: When using your appliance, follow the precautions listed below:

⚠ **NOTE**: Specifications may change at any time without notice.

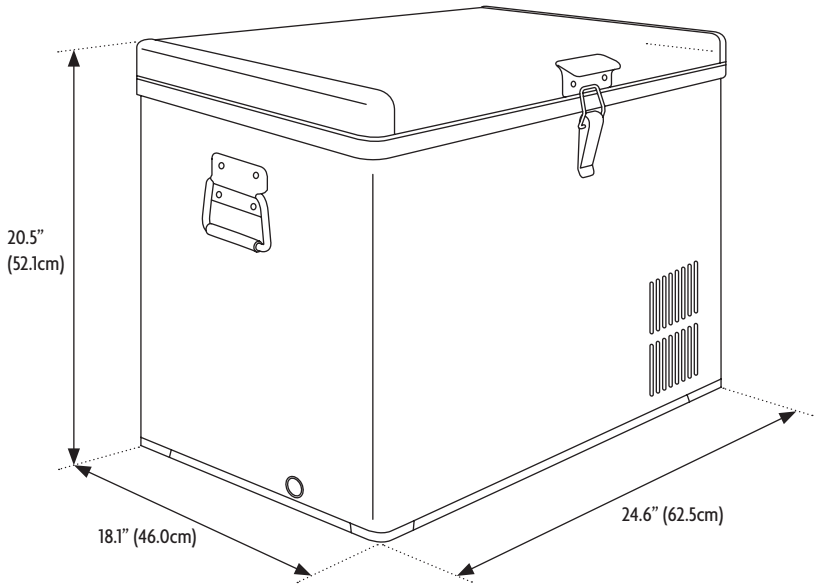
1. Read all instructions before using the freezer.
2. ⚠ **WARNING**: Risk of child entrapment. To avoid the possibility of child entrapment, please take the following precautions when disposing of the unit: ALWAYS remove the freezer top and DO NOT remove the internal basket.
3. DO NOT allow children to operate, play with, or crawl inside the freezer.
4. This appliance should not be operated by anyone that is not able to follow proper safety procedures or does not have experience with this type of equipment, unless under supervision.
5. DO NOT allow this unit to get rained on or wet.
6. A dedicated, properly grounded and installed 15A circuit should be used for running the freezer on AC power, and at least a 120W DC outlet for 12 V DC power.
7. This product contains refrigerants, which under the guidelines of federal law must be removed before disposal of product. It is the consumer's responsibility to comply with federal and local regulations when disposing of this product.
8. DO NOT clean freezer parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
9. DO NOT store or use gasoline or any other flammable substance in or near the freezer.
10. DO NOT insert fingers, or any foreign objects, into the vents.
11. ALWAYS keep ventilation holes free of obstructions.
12. DO NOT use any method to speed up defrosting process.
13. DO NOT use any electrical or mechanical appliance inside the unit.
14. In the event of any malfunction of the freezer, contact customer service or a qualified service agent.

READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

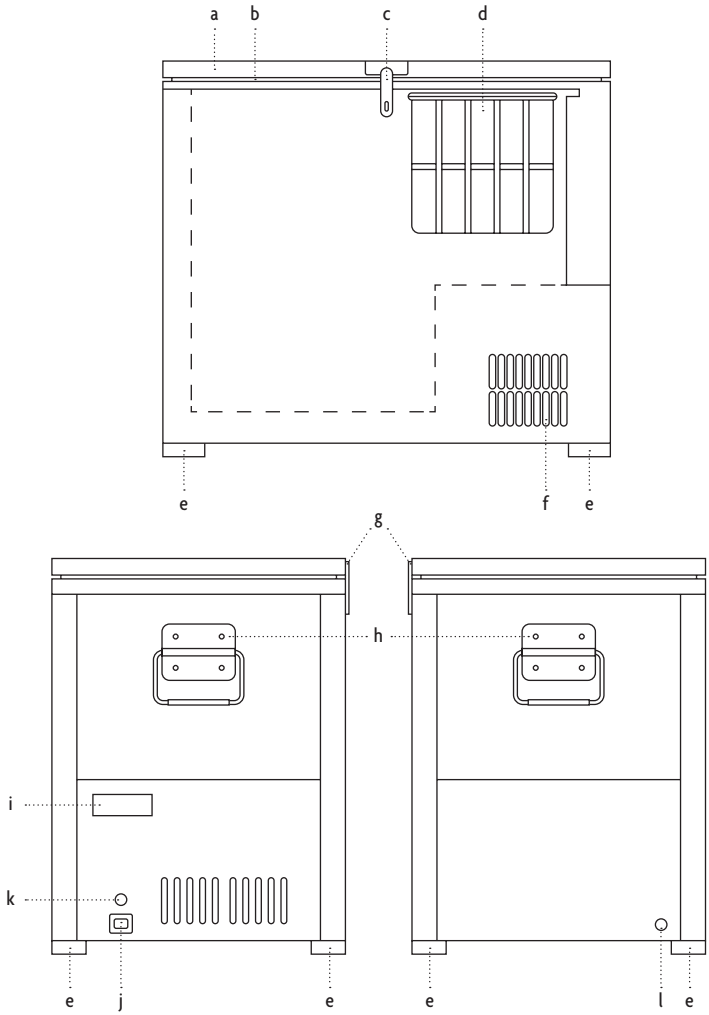
Figure 1



Height	20.5" (52.1cm)
Width	24.6" (62.5cm)
Depth	18.1" (46.0cm)
Weight	48.4 lbs
Capacity	42.3 Qt. (40L) / 1.4 cu ft.
Freezing Temperature	-8°F (-22°C)
Refrigeration Temperature	32-50°F (0-10°C)
Input Power	65 W
Power Source	AC – 115 V / 60Hz
	DC – 12 V / 24 V
Rated Current	AC – 0.75 A
	DC – 4.5 A / 2.25 A

PARTS AND FEATURES

Figure 2



a.	Door Assembly	d.	Freezer Basket	g.	Door Hinge	j.	AC Connector
b.	Door Gasket	e.	Feet	h.	Side Handles	k.	DC Power Connector
c.	Lock	f.	Vent Grill	i.	Temperature Controller	l.	Drain Plug

INSTALLATION INSTRUCTIONS

When moving the freezer, the unit should ALWAYS be kept as upright and level as possible to protect the compressor and refrigeration system. Allow the unit to sit for at least 4 hours after moving before plugging in and starting. Position the freezer in a dry and well ventilated area, away from direct sunlight, heat sources, and any corrosive gases or materials. DO NOT place in a spot wear it can get rained on or wet.

The operation of the freezer depends on heat being moved out of the cabinet into the air via the condenser, so be sure to remove all packing material and allow at least 6" of clearance around the unit.

Plug the unit into a properly installed and grounded 120V outlet or a 12V/24V socket. The manufacturer is not responsible for any damage due to being connected to an improper electrical supply.

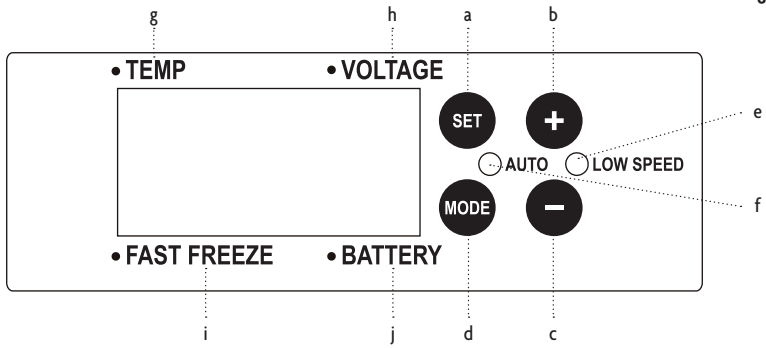
After transporting the unit, let the unit sit for at least 4 hours to allow the fluids in the refrigeration system to settle. Failure to do so may result in the unit not cooling properly or malfunctioning. ALWAYS keep the freezer as level and upright as possible when moving.

Position the freezer in a dry, well-ventilated area away from sunlight or sources of heat, as well as any corrosive materials or vapors. DO NOT install in a location where the freezer may get wet.

OPERATING INSTRUCTIONS

TEMPERATURE CONTROLLER

Figure 3



1. Set: Press to select the desired temperature and low voltage cut-off.
2. Temperature Increase Button: Used to raise the temperature setting.
3. Temperature Decrease Button: Used to lower the temperature setting.
4. Mode/Power: Used to select mode (Auto, Low, Speed, or Fast Freeze) and to turn unit On and Off.
5. Low Speed Indicator: Illuminates green to indicate when the freezer is running in Low Speed Mode.
6. Auto Mode Indicator: Illuminates yellow to indicate when the freezer is running in Auto Mode.
7. Temperature Display: Displays the current temperature inside the freezer.
8. Voltage Display: Displays “AC” when AC cord is plugged in to a 120 V connection. Displays “DC” when cord is plugged in to a 12 V/24 V socket.
9. Fast Freeze Indicator: Displays “FF” on LED when Fast Freeze is active.
10. Battery Display: Displayed when freezer is plugged into 12V/24V DC power source to show remaining battery source voltage.

TURNING THE FREEZER ON AND OFF

Push and hold the “Mode” button for 5 seconds to turn the freezer on or off. When “Off”, but connected to a power supply, “OFF” will be displayed.

SETTING THE TEMPERATURE

The temperature can be set within a range of –8°F to 50°F in 1°F increments. Once the freezer is connected to a power supply and turned on, press the “Set” button and the display will show the factory preset temperature of 0°F. To adjust the set temperature:

1. Press the “Set” button
2. Use the “+” or “-“buttons to adjust the setting to the desired temperature.
3. Press the “Set” button again. The display will blink 4 times and will then show the current temperature. The unit is now set to the new temperature.

The display will normally show the current temperature, but the temperature setting can be checked at any time by pressing the “Set” button once.

⚠ **WARNING**: DO NOT ever touch the interior of the freezer compartment or frozen items inside with wet hands as this could result in injury due to frostbite.

AUTO AND LOW SPEED MODE

There are two modes that the freezer operates in when running, Auto and Low Speed. To switch between Auto or Low Speed modes, press the mode button. The yellow or green indicator lights will illuminate to indicate what mode is set.

Auto Mode will run the compressor and fan as needed to reach and maintain the set temperature. Low Speed Mode will limit the operation of the fan and compressor to reduce energy consumption.

FAST FREEZE MODE

When set to Fast Freeze Mode, the freezer will rapidly cool the unit to –8°F, and then maintain this temperature. To set the unit to Fast Freeze Mode, press the “Mode” button until the FF indicator comes on.

⚠ **NOTE**: DO NOT run the freezer in Fast Freeze Mode for more than 4 hours, as this may adversely affect the refrigeration system.

BATTERY CUT-OUT SETTING

The control system allows for the voltage cut-out to be set to three (3) different settings depending on the environment & situation that the appliance is being operated in. Low voltage supply to the appliance can result in poor cooling performance and damage to the supply battery.

When using 12V DC, the digital readout will show the factory setting 10.0V DC. To ensure that suitable battery voltage can be maintained the controller has been programmed to offer three (3) cut-out levels- 11.8, 10.7 & 10.0V DC.

When used with 24V DC, the factory setting is 22.2V, and can be set for 25.0, 23.5, or 22.2V

To set the desired level for the battery cut-out:

1. Press "Set" button twice in succession and the LED display will flash the current low-voltage setting.
2. Press "+" or "-" button to adjust the setting. The battery cut-out setting will be saved after 5s.

The battery on LED will flash when low voltage conditions are met. The battery cut-out setting only can be operated when the unit is operating on DC power.

⚠ **NOTE**: Fresh food should not be stored with frozen foods.

⚠ **NOTE**: When operating at or below freezing temperatures, DO NOT put sealed containers filled with liquids, such as bottles or cans, in the freezer, as they may rupture as items in them freeze and expand.

CARE AND MAINTENANCE

DEFROSTING

The portable freezer needs to be defrosted when the ice or frost inside build up to be about 5mm thick. To defrost the unit, remove any food item in it, turn to the “Off” setting, and disconnect from the power supply. Leave the door open and allow the ice to melt, and drain out any standing water by removing the drain plug. Dry the interior with a soft cloth.

CLEANING

ALWAYS turn the freezer off disconnect the power supply before cleaning. Clean the inside of the cabinet whenever necessary using a solution of warm water and baking soda (1 tablespoon to every half gallon of water). Wipe dry using a soft cloth. Charcoal can be put in the unit to help eliminate any odors.

The condenser should be cleaned by a qualified technician when necessary.

⚠ **NOTE**: DO NOT use abrasive or caustic cleaners to clean the inner liner or exterior.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Compressor runs for 1-5 minutes then stops.	The voltage is not in the normal operating range.	Turn off until power supply is in the normal range.
Compressor runs, but unit does not cool.	The refrigerant has leaked.	Contact customer service.
	Restriction in the sealed system	
Inner liner is very cold and compressor runs continuously.	Ice on the evaporator	Defrost the freezer.
	Door is being opened too frequently.	Keep door shut as much as possible.
	Freezer is overloaded.	Remove some items.
	Condenser is not properly ventilated.	Allow enough clearance for proper ventilation.
	Controller is faulty.	Contact customer service.
	Problem with evaporator temperature sensor	
Freezer does not run.	Improper electrical connection	Connect to properly installed power supply.
	Controller is faulty. (Power indicator is not on.)	Contact customer service.
	Thermostat is set too high or ambient temperature is too low.	Adjust temperature setting.
Freezer is noisy.	Incorrect placement / Not level	Move to stable, level surface.
	Parts are loose.	Contact customer service.
	Cooling system pipes are touching.	

It is normal to hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant when each cooling cycle begins or ends, as well as noise from the condenser cooling fan.

The surface temperature of the compressor can reach 158~194°F when running.

If used in a humid environment, moisture may condense on the surface of the cabinet. If this occurs, just wipe it off with a soft dry cloth.

LIMITED WARRANTY

MC Appliance Corporation warrants each new Portable Freezer to be free from defects in material and workmanship, and agrees to remedy any such defect or to furnish a new part(s), at the company's option, for any part(s) of the unit that has failed during the warranty period. Parts and labor expenses are covered on this unit for a period of one year from the date of purchase. A copy of the dated sales receipt/invoice is required to receive warranty service, replacement or refund.

In addition, MC Appliance Corporation warrants the compressor (part only) to be free from defects in material and workmanship for a period of three years. The consumer is responsible for all labor and transportation expenses related to the diagnosis and replacement of the compressor after the initial one-year warranty has expired. In the event the unit requires replacement or refund under the terms of this warranty, the consumer is responsible for all transportation expenses to return the unit to our factory prior to receiving a replacement unit or refund. A copy of the dated sales receipt/invoice is required to receive warranty service.

This warranty covers appliances in use within the contiguous United States, Alaska, Hawaii and Puerto Rico. This warranty does not cover the following:

- Damages due to shipping damage or improper installation.
- Damages due to misuse or abuse.
- Content losses due to failure of the unit.
- Punctures to the evaporator system due to improper defrosting of the unit.
- Repairs performed by unauthorized service agents.
- Service calls that do not involve defects in material and workmanship such as instructions on proper use of the product or improper installation.
- Replacement or resetting of house fuses or circuit breakers.
- Failure of this product if used for other purposes than its intended purpose.
- Disposal costs for any failed unit not returned to our factory.
- Any delivery/installation costs incurred as the result of a unit that fails to perform as specified.
- Expenses for travel and transportation for product service if your appliance is located in a remote area where service by an authorized service technician is not available.
- The removal and reinstallation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.
- Refunds for non repairable products are limited to the price paid for the unit per the sales receipt.
- This warranty is non transferable. This warranty applies only to the original purchaser and does not extend to any subsequent owner(s).

Limitations of Remedies and Exclusions:

Product repair in accordance with the terms herein, is your sole and exclusive remedy under this limited warranty. Any and all implied warranties including merchantability and fitness for a particular purpose are hereby limited to one year or the shortest period allowed by law. MC Appliance Corporation is not liable for incidental or consequential damages and no representative or person is authorized to assume for us any other liability in connection with the sale of this product. Under no circumstances is the consumer permitted to return this unit to the factory without the prior written consent of MC Appliance Corporation.

Some states prohibit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on implied warranties. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Model	Parts & Labor	Compressor (Parts Only)	Type of Service
MCL40PFRT	One Year	Three Years	Carry In

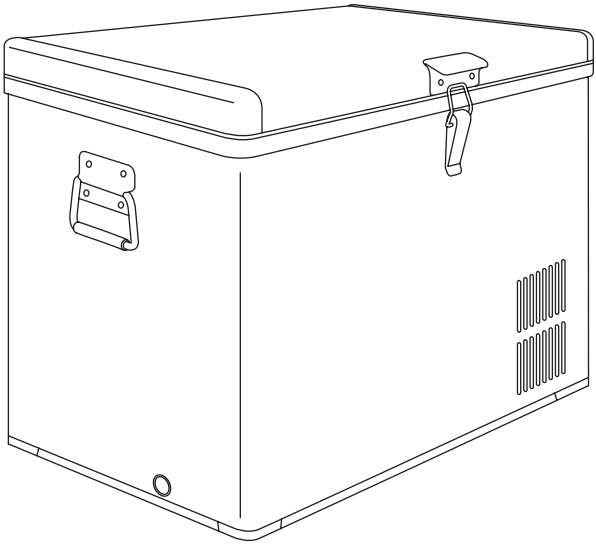
For Service or Assistance please call **888-775-0202** or visit us on the web at **www.mcappliance.com** to request warranty service or order parts.

CNA International, Inc. d/b/a MC Appliance Corporation. All rights reserved.
Magic Chef® logo is a registered trademark of CNA International, Inc.

www.mcappliance.com **Printed in China**

Congelador horizontal portátil

Manual del usuario



Modelo MCL40PFRT

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR SU CONGELADOR PORTÁTIL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

REGISTRO DEL PRODUCTO

Gracias por comprar un producto Magic Chef®. El primer paso para proteger su nuevo producto es completar el registro del producto en nuestro sitio web: www.mcappliance.com/register. Entre los beneficios de registrar su producto se incluyen los siguientes:

1. Registrar su producto nos permitirá contactarlo en relación con cualquier aviso de seguridad o actualización del producto.
2. Registrar su producto permitirá un proceso de servicio de garantía más eficiente, cuando se requiera el servicio de garantía.
3. Registrar su producto podría servir como su prueba de compra en el caso de que usted sufra una pérdida que esté cubierta por el seguro.

Una vez más, gracias por comprar un producto Magic Chef.

ÍNDICE

REGISTRO DEL PRODUCTO 15
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES 17
ESPECIFICACIONES 18
PARTES Y FUNCIONES 19
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 20
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 21
CUIDADO Y MANTENIMIENTO 23
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 24
GARANTÍA LIMITADA 25

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual contiene instrucciones de seguridad, instrucciones de instalación y funcionamiento, y consejos de solución de problemas. Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar su congelador portátil para conocer las instrucciones sobre cómo utilizar y mantener el producto adecuadamente. Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad para evitar lesiones o daños al producto.

Guarde este manual. Al transferir/vender el dispositivo a un tercero, el manual debe entregarse junto con el dispositivo.

Antes de contactar al servicio técnico, por favor cerciórese de que la unidad esté instalada y se esté usando de manera correcta, y lea la sección de solución de problemas.

⚠ **ADVERTENCIA**: Siga las precauciones que se indican a continuación al utilizar su aparato.

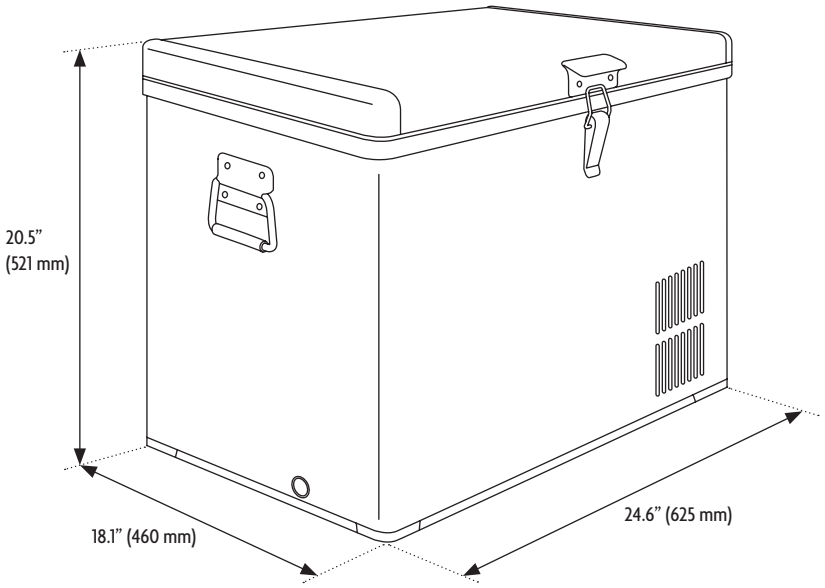
⚠ **NOTA**: Las especificaciones pueden cambiar en cualquier momento sin aviso previo.

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el congelador.
2. ⚠ **ADVERTENCIA**: Existe el riesgo de que un niño quede atrapado Para evitar la posibilidad de que un niño quede atrapado, por favor adopte las siguientes precauciones al desechar esta unidad: SIEMPRE retire la cubierta del congelador y NO retire la cesta interna.
3. NO permita a los niños operar, jugar ni gatear dentro del congelador.
4. Este aparato no debe ser operado por alguien que no pueda seguir los procedimientos de seguridad adecuados o que no tenga experiencia con este tipo de equipos, a menos que sea bajo atenta supervisión.
5. NO permita que se moje ni le caiga lluvia a esta unidad.
6. Debe utilizarse un circuito de 15A específico, adecuadamente instalado y conectado a tierra para operar el congelador con alimentación de AC (corriente alterna), y al menos un tomacorriente de 120W DC (corriente continua) para alimentación de 12V DC.
7. Este producto contiene refrigerantes que, según las normativas impuestas por la legislación federal, deben retirarse antes de proceder con el desecho del producto. Es responsabilidad del consumidor cumplir con las normas federales y locales aplicables al proceso de eliminación de este producto.
8. NO limpie las piezas del congelador con líquidos inflamables. Las emanaciones pueden generar un peligro de incendio o explosión.
9. NO almacene ni utilice gasolina ni cualquier otra sustancia inflamable dentro o cerca del congelador.
10. NO inserte los dedos ni ningún objeto extraño dentro de las rejillas de ventilación.
11. SIEMPRE mantenga los orificios de ventilación libre de obstrucciones.
12. NO utilice ningún método para acelerar el proceso de descongelamiento.
13. NO utilice ningún aparato eléctrico ni mecánico dentro de la unidad.
14. En caso de cualquier mal funcionamiento del congelador, póngase en contacto con Atención al Cliente o un agente de servicio calificado.

LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

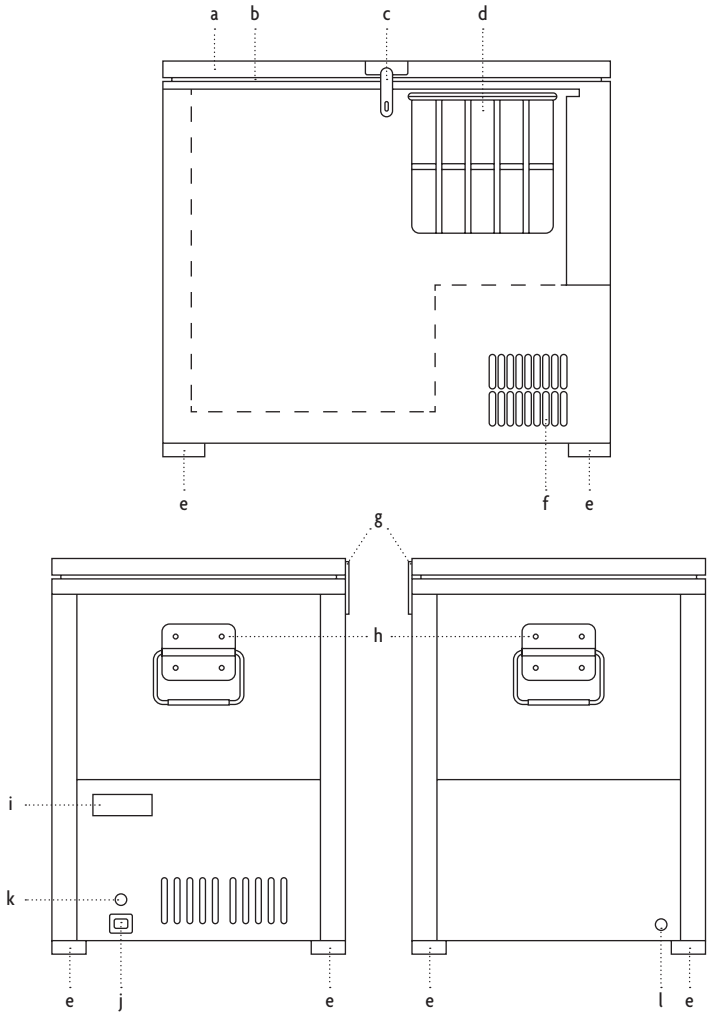
Figura 1



Dimensiones (A x L x P)	24.6" 20.5" x 18.1" (625 mm x 521 mm x 460 mm)
Peso	48.4 lbs
Capacidad	42.3 Qt. (40L) / 1.4 pies cúbicos
Temperatura de congelamiento	-8°F (-22°C)
Temperatura de refrigeración	32-50°F (0-10°C)
Potencia de entrada	65 W
Fuente de alimentación	AC – 115 V / 60Hz
	DC – 12 V / 24 V
Corriente nominal	AC – 0.75 A
	DC – 4.5 A / 2.25 A

PARTES Y FUNCIONES

Figura 2



a. Ensamble de puerta
b. Junta de puerta
c. Cerradura
d. Cesta del congelador
e. Patas
f. Parilla de ventilación
g. Bisagra para puerta
h. Asas laterales
i. Controlador de temperatura
j. Conector de corriente alterna
k. Conector de alimentación de corriente continua
l. Tapón de drenaje

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Al mover el congelador, la unidad siempre debe mantenerse tan nivelada y recta como sea posible a fin de proteger el compresor y el sistema de refrigeración. Deje que la unidad repose por al menos 4 horas luego de moverla, antes de enchufarla y ponerla a funcionar. Sitúe el congelador en un área seca y bien ventilada, lejos de la luz solar directa, las fuentes de calor y cualquier gas o material corrosivo. No permita que se moje ni le caiga lluvia a esta unidad.

El funcionamiento del congelador depende del calor que sale del gabinete hacia el aire a través del condensador, así que cerciórese de retirar todo el material de empaque y permita al menos 6 pulgadas de espacio libre alrededor de la unidad.

Conecte la unidad a un tomacorriente de 120V o un enchufe de 12V/24V adecuadamente instalado y conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable por cualquier daño a causa de la conexión a un suministro eléctrico inadecuado.

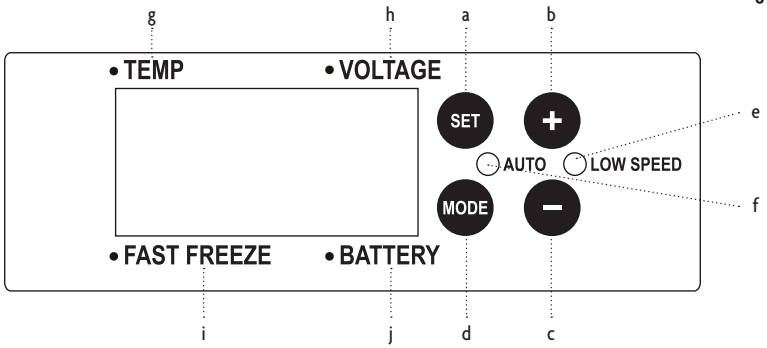
Tras mover la unidad, deje que esta repose por al menos 4 horas para permitir que los líquidos presentes en el sistema de refrigeración se asienten. Hacer caso omiso de esto puede causar que la unidad no enfríe adecuadamente o funcione mal. Siempre mantenga el congelador tan nivelado y recto como sea posible al moverlo.

Sitúe el congelador en un área seca, bien ventilada lejos de la luz solar o fuentes de calor, así como de cualquier material corrosivo o vapor. NO lo instale en un lugar donde el congelador pueda mojarse.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CONTROLADOR DE TEMPERATURA

Figura 3



1. Set (Ajuste): Oprima para seleccionar la temperatura deseada y el corte de bajo voltaje.
2. Botón de aumento de temperatura: Se utiliza para subir el ajuste de la temperatura.
3. Botón de disminución de temperatura: Se utiliza para disminuir el ajuste de la temperatura.
4. Mode/Power (Modo/Potencia): Se utiliza para seleccionar el modo (Auto [automático], Low Speed [velocidad baja] o Fast Freeze [congelación rápida]) y para encender o apagar la unidad.
5. Indicador de velocidad baja: Se ilumina de color verde para indicar que el congelador se encuentra funcionando en modo de velocidad baja.
6. Indicador de modo automático: Se ilumina de color amarillo para indicar que el congelador se encuentra funcionando en modo automático.
7. Pantalla de temperatura: Muestra la temperatura actual dentro del congelador.
8. Indicador de voltaje: Muestra “AC” cuando un cable de alimentación de corriente alterna está enchufado a una conexión de 120 V. Muestra “DC” cuando el cable está conectado a un enchufe de 12 V/24 V.
9. Indicador de congelación rápida: Muestra “FF” en el LED cuando está activada la congelación rápida.
10. Indicador de batería: Aparece cuando el congelador está conectado a una fuente de alimentación DC de 12V/24V a fin de mostrar el voltaje de fuente de la batería restante.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL CONGELADOR

Pulse y mantenga oprimido el botón “Mode” durante 5 segundos para encender o apagar el congelador. Cuando se encuentre “Off” (Apagado), pero conectado a una fuente de alimentación, indicará “OFF”.

AJUSTE DE TEMPERATURA

La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de –8°F a 50°F, en incrementos de 1°F. Una vez el congelador esté conectado a una fuente de alimentación y encendido, oprima el botón “Set” y la pantalla mostrará la temperatura de predeterminada de fábrica de 0°F. Para ajustar la temperatura configurada:

1. Oprima el botón “Set”.

2. Utilice los botones “+” o “-” para ajustar la configuración deseada.
3. Oprima el botón “Set” nuevamente. El indicador parpadeará 4 veces y luego mostrará la temperatura actual. La unidad ahora se encuentra ajustada a la nueva temperatura.

La pantalla suele mostrar la temperatura actual, pero el ajuste de temperatura puede controlarse en cualquier momento oprimiendo el botón “Set” una vez.

⚠ **ADVERTENCIA**: NUNCA toque el interior del compartimiento del congelador o los elementos congelados dentro con las manos húmedas, ya que esto podría ocasionar lesiones de quemadura por congelación.

MODOS DE VELOCIDAD AUTOMÁTICA Y BAJA

Hay dos modos en los que funciona el congelador: Auto Speed (Velocidad automática) y Low Speed (Velocidad baja). Para alternar entre los modos de velocidad automática o baja, oprima el botón de modo. El indicador luminoso naranja o verde se iluminará para indicar el modo en que está configurado.

El modo de velocidad automática hará funcionar el compresor y el ventilador según sea necesario para alcanzar y mantener la temperatura configurada. El modo de velocidad baja limitará el funcionamiento del ventilador y del compresor para reducir el consumo de energía.

MODO DE CONGELACIÓN RÁPIDA

Cuando se configura el modo Fast Freeze Mode (Modo de congelación rápida), el congelador enfría la unidad rápidamente hasta –8°F y luego mantiene esa temperatura. Para seleccionar el modo de congelación rápida en la unidad, oprima el botón “Mode” hasta que aparezca el indicador FF.

⚠ **NOTA**: NO haga funcionar el congelador en modo de congelación rápida por más de 4 horas, ya que esto puede afectar el sistema de refrigeración de manera negativa.

AJUSTE DE CORTE DE LA BATERÍA

El sistema de control permite la configuración de tres (3) ajustes del corte de voltaje dependiendo del entorno y la situación en que esté funcionando el aparato. El suministro de bajo voltaje al aparato puede provocar rendimiento de refrigeración deficiente y daños a la batería de alimentación.

Al utilizar la batería de 12V DC, la pantalla digital mostrará el ajuste de fábrica de 10.0V DC. Para garantizar que se mantenga el voltaje adecuado de la batería, debe programarse el controlador para que proporcione los tres (3) niveles de corte: 11.8, 10.7 y 10.0V DC.

Cuando se utiliza con la batería de 24V DC, el ajuste de fábrica es de 22.2V y puede ajustarse para 25.0, 23.5 o 22.2V.

Para configurar el nivel deseado para el corte de la batería:

1. Oprima el botón “Set” dos veces repetidamente y la pantalla LED parpadeará la configuración de bajo voltaje actual.
2. Oprima el botón "+" o "-" para ajustar la configuración. La configuración del corte de batería se guardará después de 5 segundos.

La batería parpadeará en la pantalla LED cuando se cumplan las condiciones de bajo voltaje. La configuración del corte de batería solo puede operarse cuando la unidad esté funcionando con energía DC.

⚠ **NOTA**: La comida fresca no debe almacenarse junto a comidas congeladas.

⚠ **NOTA**: Al operar a temperaturas de congelación o por debajo de estas, no coloque recipientes sellados llenos de líquidos, como botellas o latas en el congelador, ya que estos pueden romperse a medida que se congelan y expanden.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

DESCONGELAMIENTO

El congelador portátil necesita descongelarse cuando la acumulación de hielo o escarcha sea de alrededor de 5mm de grueso. Para descongelar la unidad, retire cualquier comida que esté dentro, seleccione la configuración "Off" y desconéctela de la fuente de alimentación. Deje la puerta abierta y permita que el hielo se derrita, y desagüe cualquier agua estancada retirando el tapón de drenaje. Seque el interior con un paño suave.

LIMPIEZA

SIEMPRE apague el congelador y desconecte la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Limpie el interior del gabinete cuando sea necesario utilizando una solución de agua tibia y bicarbonato de soda (1 cucharada por cada medio galón de agua). Séquelo usando un paño suave. Se puede colocar carbón en la unidad para ayudar a eliminar los olores.

El condensador debe ser limpiado por un técnico calificado cuando sea necesario.

⚠ **NOTA**: No utilice limpiadores abrasivos ni cáusticos para limpiar el interior o el exterior de este.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El compresor funciona de 1 a 5 minutos y luego se detiene.	El voltaje no se encuentra dentro del rango de funcionamiento normal.	Apáguelo hasta que la fuente de alimentación se ubique en el rango normal.
El compresor funciona, pero la unidad no enfría.	El refrigerante se derramó.	Póngase en contacto con Atención al Cliente.
	Restricción en el sistema hermético.	
El interior es muy frío y el compresor funciona continuamente.	Hielo en el evaporador.	Descongele el congelador.
	La puerta se abre con demasiada frecuencia.	Mantenga la puerta cerrada tanto como sea posible.
	El congelador está sobrecargado.	Retire algunos elementos.
	El condensador no tiene ventilación adecuada.	Permita suficiente espacio libre para una ventilación adecuada.
	El controlador tiene una falla.	Póngase en contacto con Atención al Cliente.
	Problema con el sensor de temperatura del evaporador.	
El congelador no funciona.	Conexión eléctrica inadecuada.	Conéctelo a la fuente de alimentación correctamente instalada.
	El controlador tiene una falla. (El indicador de encendido está apagado.)	Póngase en contacto con Atención al Cliente.
	El termostato está configurado demasiado alto o la temperatura ambiente es demasiado baja.	Ajuste la configuración de la temperatura.
El congelador es ruidoso.	Ubicación incorrecta / no está nivelado.	Colóquelo en una superficie estable y nivelada.
	Las piezas están sueltas.	Póngase en contacto con Atención al Cliente.
	Las tuberías del sistema de refrigeración se están tocando.	

Es normal oír sonidos de gorgoteo causados por el flujo del refrigerante al iniciar o finalizar cada ciclo de refrigeración, así como ruido del ventilador de refrigeración del condensador.

La temperatura de la superficie del compresor puede alcanzar 158~194°F cuando está funcionando.

Si se utiliza en un entorno húmedo, la humedad puede condensarse en la superficie del gabinete. Si esto ocurre, simplemente límpielo con un paño suave y seco.

GARANTÍA LIMITADA

MC Appliance Corporation garantiza que todas las Congelador carecen de defectos en el material y la mano de obra y acuerda solucionar cualquiera de estos defectos o instalar la(s) parte(s) nueva(s) (a elección de la compañía) en caso de que la unidad haya fallado durante el periodo de garantía. Las partes y gastos de reparación están cubiertos en esta unidad por un periodo de un año a partir de la fecha de compra. Es necesario presentar una copia del recibo o factura de compra con fecha para obtener los servicios de la garantía, el reemplazo o el reembolso.

Además MC Appliance corporation autoriza el compresor (piezas solamente) para estar libre de defectos en material y la ejecución por un período de tres años. El consumidor es responsable de todo el trabajo y los costos del transporte relacionados con la diagnosis y el reemplazo del compresor después de las uno garantías inicial del año expiran. Si en el acontecimiento la unidad requiere el reemplazo o el reembolso bajo términos de esta garantía el consumidor es responsable de todos los costos del transporte volver la unidad a nuestra fábrica antes de recibir una unidad o un reembolso del reemplazo.

Esta garantía cubre los aparatos que se usen dentro de los Estados Unidos contiguos, Alaska, Hawái y Puerto Rico. La garantía no cubre lo siguiente:

- Daños debido al daño del envío o a la instalación incorrecta.
- Daños debido al mal uso o abuso.
- Pérdidas de contenido debido a falla de la unidad.
- Componentes internos como paneles de puertas, estantes en la puerta, estantes, bombillas, etc.
- Las reparaciones se realizaron por los agentes desautorizados del servicio.
- Llamadas de servicio que no implican defectos en material y la ejecución tal como instrucción en el uso apropiado del producto o de la instalación incorrecta.
- Reemplazo o reajuste de los fusibles o de los interruptores de la casa.
- Falla de este producto si se usa con fines distintos a los que fue diseñado.
- Costes de la disposición de unidades falladas no vueltas a nuestra fábrica.
- Todos los gastos de entrega/instalación incurridos como resultado de una unidad que no cumple con lo especificado.
- Gastos de viajes y el transporte de los productos principales de servicio si su aparato está situado en una zona remota donde el servicio por un técnico de servicio no está disponible.
- La remoción y reinstalación de su gran aparato, si está instalado en un lugar inaccesible o no está instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.
- Restituciones por productos no reparables se limita al precio pagado por la unidad por el recibo de compra.
- Esta garantía es intransferible. Esta garantía es válida exclusivamente para el comprador original y no se extiende a ningún otro propietario o propietarios subsiguientes.

Limitaciones de remedios y exclusiones:

La reparación del producto de acuerdo con los términos de este documento, es el único y exclusivo remedio determinado en esta garantía limitada. Todas y cada una de las garantías implicadas, incluyendo la calidad de comerciable y capacidad para un propósito particular, se limitan mediante la presente a un año o el periodo más corto permitido por la ley. MC Appliance Corporation no es responsable por daños incidentales ni resultantes y ningún representante o persona alguna están autorizados para asumir de parte nuestra ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de este producto. Bajo ninguna circunstancia se le permite al consumidor regresar esta unidad a la fábrica sin consentimiento previo por escrito de MC Appliance Corporation.

Algunos estados prohíben la exclusión o limitación por daños incidentales o resultantes, o limitaciones en las garantías implícitas. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos que varían según la entidad federava donde se encuentre.

Modelo	Piezas & Trabajo	Compresor (Parte solamente)	Tipo de servicio
MCL40PFRT	Uno año	Tres años	Lleve adentro

Para servicio o asistencia, llame por favor al **888-775-0202**. O visítenos en **www.mcappliance.com** para solicitar el servicio de garantía o repuestos.

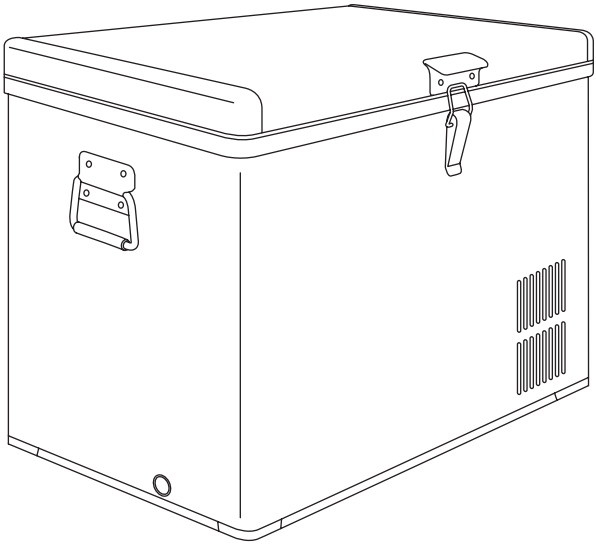
CNA International, Inc., opera bajo el nombre comercial de MC Appliance Corporation. Todos los derechos reservados. El logo de Magic Chef® es una marca registrada de CNA International, Inc.

www.mcappliance.com **Impreso en China**

Magic Chef®

Congélateur tombeau portable

Manuel d'utilisation



Modèle MCL40PFRT

VEILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE CONGÉLATEUR TOMBEAU PORTABLE ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

REALTREE

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir acheté un produit Magic Chef®. La première étape pour protéger votre produit est de remplir l'enregistrement de votre produit sur notre site web à www.mcappliance.com/register. Les avantages d'enregistrer votre produit sont les suivants:

1. Enregistrer votre produit vous permet de nous contacter par rapport aux avertissements de sécurité et aux mises à jour sur le produit.
2. Enregistrer votre produit permettra un traitement plus efficace de l'entretien sous garantie lorsqu'un entretien est nécessaire.
3. Enregistrer votre produit pourrait être utilisé comme preuve d'achat dans le cas d'une réclamation d'assurance.

Une fois de plus, merci d'avoir acheté un produit Magic Chef®.

CONTENU

ENREGISTREMENT DU PRODUIT 28
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ 30
SPÉCIFICATIONS 31
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES 32
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 33
INSTRUCTIONS D'UTILISATION 34
SOIN ET ENTRETIEN 36
DÉPANNAGE 37
GARANTIE LIMITÉE 38

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Ce manuel contient les instructions de sécurité, d'installation et d'utilisation et les conseils pour la résolution des problèmes. Veillez lire attentivement ce manuel sur les instructions d'utilisation et le bon entretien du produit avant d'utiliser votre congélateur tombeau portable. Assurez-vous de respecter les mesures de sécurité pour éviter les blessures et les dommages au produit.

Conservez ce manuel. Lorsque vous léguez/vendez cet appareil à une autre partie, ce manuel devrait accompagner l'appareil.

Avant d'appeler l'entretien, assurez-vous que l'appareil est installé et utilisé correctement et lisez la section sur la résolution des problèmes.

⚠ **AVERTISSEMENT**: Lorsque vous utilisez votre appareil, suivez les précautions énumérées ci-dessous.

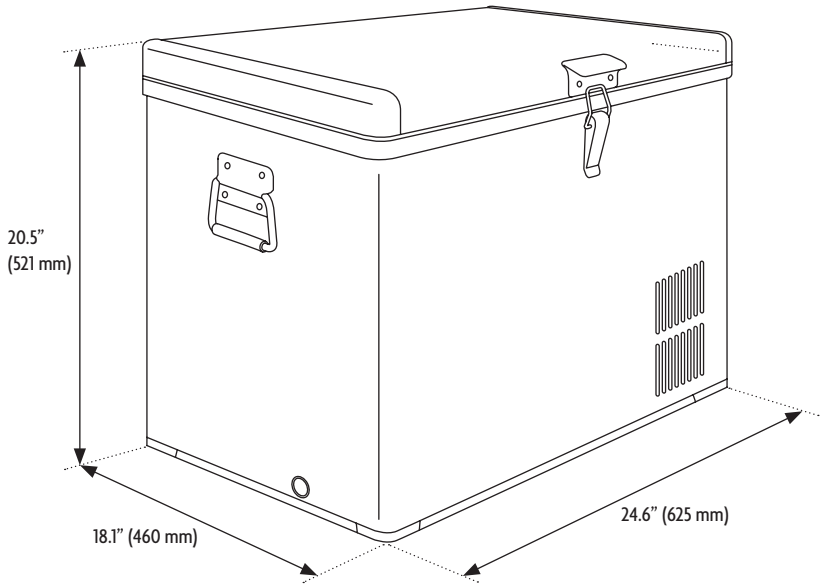
⚠ **REMARQUE**: Les spécifications peuvent changer à tout moment sans avertissement.

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le congélateur.
2. ⚠ **AVERTISSEMENT**: Risque de piège pour enfants. Pour éviter la possibilité qu'un enfant se retrouve au piège, veillez prendre les précautions suivantes avant de vous débarrasser de votre appareil : TOUJOURS enlever le dessus du congélateur et NE JAMAIS enlever le panier intérieur.
3. NE PAS permettre aux enfants d'utiliser, de jouer ou de ramper à l'intérieur du congélateur.
4. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par une personne incapable de suivre des procédures de sécurité ou sans expérience avec ce type d'équipement, à moins d'être supervisé.
5. NE PAS permettre à l'appareil d'être sous la pluie ou d'être mouillé.
6. Une prise dédiée, avec mise à la terre et un circuit de 15A en alternatif devrait être utilisé pour faire fonctionner le congélateur et une prise de courant direct d'au moins 120W pour une puissance de courant direct de 12 V.
7. Ce produit contient des réfrigérants qui, selon les directives de la loi fédérale, doivent être enlevés avant de jeter ce produit. Il est de la responsabilité du consommateur de se plier aux règlementations fédérales et locales lorsqu'ils jettent ce produit.
8. NE PAS laver les pièces du congélateur avec des fluides inflammables. Les vapeurs peuvent présenter un risque de feu ou d'explosion.
9. NE PAS entreposer d'essence ou toutes autres substances inflammables à l'intérieur ou près du congélateur.
10. NE PAS insérer des doigts, ou tout autre objet dans les bouches d'aération.
11. TOUJOURS s'assurer que les bouches d'aération ne sont pas obstruées.
12. NE PAS utiliser de méthode pour accélérer le processus de décongélation.
13. NE PAS utiliser d'appareils mécaniques ou électriques à l'intérieur de l'appareil.
14. Lors de mauvais fonctionnement du congélateur, contactez le service à la clientèle ou un réparateur qualifié.

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATIONS

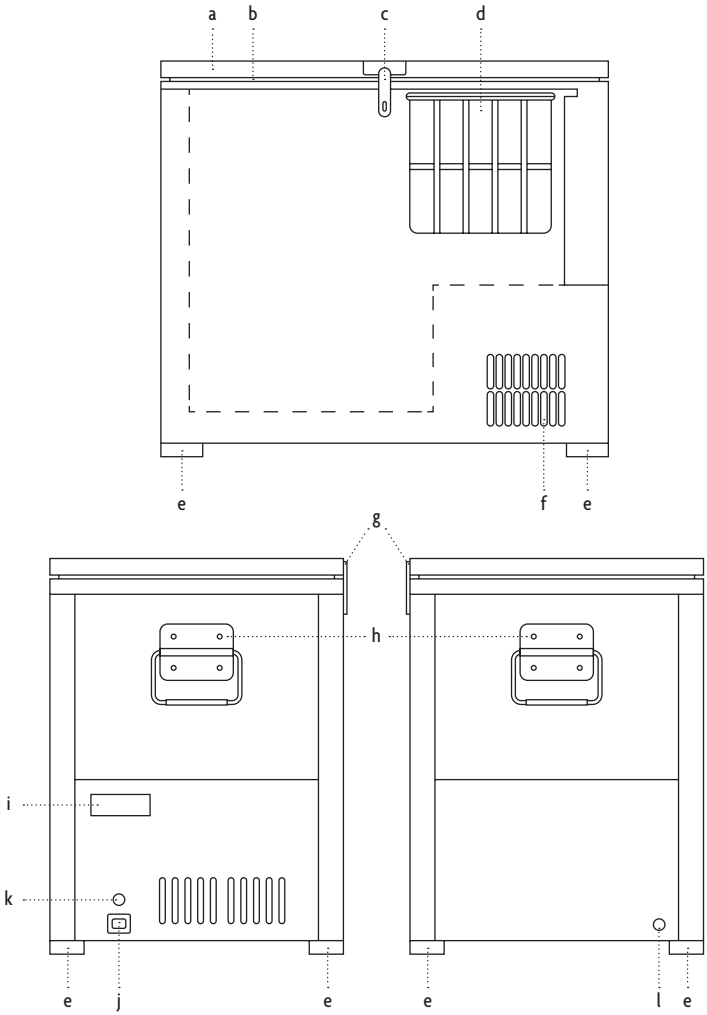
Figure 1



Dimensions (H x L x l)	20.5" x 24.6" x 18.1" (521 mm x 625 mm x 460 mm)
Poids	48.4 lbs
Capacité	42.3 Qt. (40L) / 1.4 cu ft.
Température de congélation	-8°F (-22°C)
Température de réfrigération	32-50°F (0-10°C)
Puissance	65 W
Alimentation électrique	AC – 115 V / 60Hz
	DC – 12 V / 24 V
Courant	AC – 0.75 A
	DC – 4.5 A / 2.25 A

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Figure 2



a. Porte
b. Joint d'étanchéité de porte
c. Verrou
d. Panier du congélateur
e. Pied
f. Grille d'aération
g. Penture de porte
h. Poignées latérales
i. Thermostat
j. Connecteur AC
k. Bloc d'alimentation DC
l. Drain de purge

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Lorsque vous déplacez le congélateur, l'appareil devrait rester de niveau autant que possible pour protéger le compresseur et le système de réfrigération. Laissez reposer l'appareil pendant 4 heures avant de le brancher et de le redémarrer après un déplacement. Placez le congélateur dans un endroit sec et bien aéré, loin de la lumière du soleil, de sources de chaleur ou de gaz et matériaux corrosifs. Ne pas le placer dans un endroit où il peut pleuvoir sur l'appareil ou que celui-ci peut être mouillé.

L'utilisation du congélateur dépend de la dispersion de la chaleur du cabinet vers l'air ambiant via le condensateur, assurez-vous donc d'enlever tout le matériel d'emballage et laissez un espace de 30 cm autour de l'appareil.

Branchez l'appareil dans une prise de 120V avec mise à la terre ou une fiche de 12V/24V. Le manufacturier n'est pas responsable des dommages résultant d'un branchement à une mauvaise alimentation électrique.

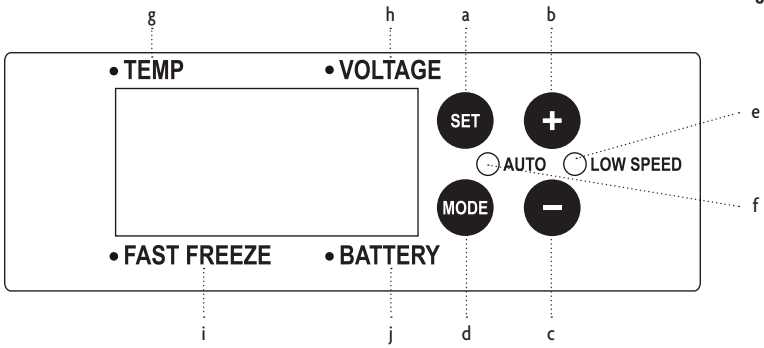
Après avoir transporté l'appareil, laissez-le reposer pendant au moins 4 heures pour permettre aux fluides du système de réfrigération de se déposer. Faute de quoi l'appareil pourrait mal refroidir ou tomber en panne. Essayez de garder autant que possible le congélateur de niveau lors de tout déplacement.

Placez le congélateur dans un endroit sec et bien aéré, loin de la lumière du soleil et d'autres sources de chaleur, des vapeurs ou matériels corrosifs. NE PAS installer dans un endroit où le congélateur peut être mouillé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

THERMOSTAT

Figure 3



a. Réglage : Appuyez pour choisir la température voulue et la coupure à bas voltage.

b. Bouton pour augmenter la température Utilisé pour augmenter la température.

c. Bouton pour diminuer la température Utilisé pour diminuer la température.

d. Mode/puissance : Utilisé pour choisir le mode (Auto, basse vitesse ou congélation rapide) et pour allumer ou éteindre l'appareil.

e. Indicateur mode basse vitesse : Un témoin vert indique que le congélateur est en mode basse vitesse.

f. Indicateur mode automatique : Un témoin jaune indique que le congélateur est en mode automatique.

g. Affichage de la température : Affiche la température à l'intérieur du congélateur.

h. Affichage du voltage : Affiche «AC» lorsque le fil d'alimentation AC est branché dans une connexion de 120V. Affiche «DC» lorsque le fil d'alimentation est dans une prise 12V/24V.

i. Indicateur de congélation rapide : Affiche «FF» lorsque la congélation rapide est activée.

j. Affichage de la batterie : Affiché lorsque le congélateur est branché dans une source d'alimentation 12V/24V pour afficher le voltage restant de la source d'alimentation.

ALLUMER ET ÉTEINDRE LE CONGÉLATEUR

Appuyer et maintenant le bouton «mode» pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre le congélateur. Lorsque «OFF», mais que branché à une alimentation électrique, «OFF» sera affiché.

MODIFIER LA TEMPÉRATURE

La température peut être réglée entre -22 et 10 °C (–8°F to 50°F) en tranche de 1°F. Lorsque le congélateur est branché à une alimentation électrique et allumé, appuyez sur le bouton «set» et l'afficheur affichera la température par défaut de -17°C (0°F) . Pour ajuster la température :

1. Appuyez sur le bouton «Set»
2. Utilisez les boutons «+» et «-» pour ajuster à la température voulue.

3. Appuyez de nouveau sur le bouton «Set». L'afficheur clignotera 4 fois et affichera la température actuelle. L'appareil est maintenant réglé à la nouvelle température.

L'afficheur affichera normalement la température actuelle, mais la température choisie peut être visualisée en tout temps en appuyant une fois sur le bouton «Set».

⚠ **AVERTISSEMENT**: NE JAMAIS toucher l'intérieur du compartiment du congélateur ou des produits congelés à l'intérieur avec des mains mouillés, ce qui pourrait causer des blessures par engelures.

MODE AUTO ET BASSE VITESSE

Le congélateur peut fonctionner en deux modes lorsqu'il est allumé, automatique et basse vitesse. Pour passer entre les modes automatique et basse vitesse, appuyez sur le bouton mode. Le témoin lumineux vert ou jaune s'illumine, indiquant le mode sélectionné.

Le mode automatique active le compresseur et le ventilateur au besoin pour maintenir la température choisie. Le mode basse vitesse limite l'activation du compresseur et du ventilateur pour réduire la consommation d'énergie.

MODE CONGÉLATION RAPIDE

Lorsque le mode congélation rapide est choisi, le congélateur réfrigèrera rapidement l'appareil à -22°C (–8°F) et maintiendra la température. Pour sélectionner le mode congélation rapide, appuyez sur le bouton «mode» jusqu'à ce que l'indicateur affiche FF.

⚠ **REMARQUE**: NE PAS faire fonctionner le congélateur en mode congélation rapide pendant plus de 4 heures pour ne pas affecter négativement le système de réfrigération.

PARAMÈTRE COUPE-BATTERIE

Le système de contrôle permet une coupe-voltage d'être réglé à trois (3) différents réglages selon l'environnement et la situation dans laquelle l'appareil est utilisé. Une alimentation de bas voltage peut entrainer une mauvaise réfrigération et des dommages à la batterie de support.

Lors de l'utilisation d'un 12V DC, l'afficheur digital affichera le réglage par défaut de 10.0V DC. Pour s'assurer qu'un voltage adéquat peut être maintenu, le contrôleur est programmé avec trois (3) niveaux de coupure à 11.8, 10.7 et 10.0V DC.

Lorsqu'il est utilisé avec 24V DC, le réglage par défaut est de 22.2V et peut être réglé à 25.0, 23.5 ou 22.2V.

Pour réglé le niveau voulu de coupe-batterie:

1. Double cliquez sur «Set» et l'afficheur DEL clignotera avec le réglage actuel de bas voltage.
2. Appuyez sur «+» ou «-» pour ajuster le réglage. Le réglage sera enregistré après 5 secondes.

La batterie sur l'afficheur DEL clignotera lorsque les conditions de voltage sont présentes. Le réglage de coupe-batterie ne peut fonctionner que lorsque l'appareil fonctionne en puissance DC.

⚠ **REMARQUE**: Les aliments frais ne devraient pas être entreposés avec les aliments congelés.

⚠ **REMARQUE**: Lorsqu'il fonctionne à la température de congélation ou inférieure, ne pas placer des contenants remplis de liquides, comme des bouteilles ou des conserves dans le congélateur pour éviter le risque de fissure alors que les éléments gèlent et prennent de l'expansion.

SOIN ET ENTRETIEN

DÉGIVRAGE

Le congélateur portable doit être dégivré lorsque la glace et le gel à l'intérieur avoisinent 5mm d'épaisseur. Pour dégivrer l'appareil, enlevez les aliments et éteignez l'appareil en le réglant à «OFF» et débranchez le fil d'alimentation. Laissez la porte ouverte et laissez la glace fondre et évacuez l'eau stagnante en enlevant le bouchon de drainage. Séchez l'intérieur avec un linge doux.

NETTOYAGE

TOUJOURS éteindre le congélateur et le débrancher avant le nettoyage. Nettoyez l'intérieur du cabinet, lorsque nécessaire, avec une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude (1 cuillère à soupe par 2 litres d'eau). Essuyez avec un linge doux. Du charbon peut être placé dans l'appareil pour éliminer les odeurs.

Le condensateur devrait être nettoyé par un technicien qualifié lorsque nécessaire.

⚠ **REMARQUE**: Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou corrosifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le compresseur fonctionne pendant 1-5 minutes puis s'arrête.	Le voltage n'est pas à la puissance normale d'utilisation.	Éteindre jusqu'à ce que l'alimentation soit à une puissance normale.
Le compresseur fonctionne, mais l'appareil ne se refroidit pas.	Le réfrigérant coule.	Contactez le service à la clientèle.
	Restriction dans le système scellé	
Le revêtement intérieur est très froid et le compresseur fonctionne sans arrêt.	De la glace sur l'évaporateur	Dégivrez le congélateur.
	La porte s'ouvre trop souvent.	Gardez la porte fermée autant que possible.
	Le congélateur est surchargé.	Enlevez certains éléments.
	Le condensateur n'est pas adéquatement aéré.	Laissez assez d'espace pour une bonne ventilation.
	Le contrôleur est défectueux.	Contactez le service à la clientèle.
	Des problèmes avec le capteur de température de l'évaporateur	
Le congélateur ne fonctionne pas.	Mauvaise connexion électrique	Branchez à une prise bien installée.
	Le contrôleur est défectueux. (L'afficheur de tension n'est pas allumé.)	Contactez le service à la clientèle.
	Le thermostat est réglé trop haut ou la température ambiante est trop basse.	Ajustez le réglage de température.
Le congélateur est bruyant.	Mal placé / pas de niveau	Déplacez sur une surface stable et au niveau.
	Des pièces sont desserrées.	Contactez le service à la clientèle.
	Les tuyaux du système de refroidissement se touchent.	

Il est normal d'entendre des gargouillements causés par le déplacement de réfrigérants lorsqu'un cycle de refroidissement débute ou se termine et aussi le son du ventilateur du condensateur.

La température à la surface du compresseur atteint 70~90°C (158~194°F) lorsqu'il fonctionne.

S'il est utilisé dans un environnement humide, de l'humidité peut se condenser sur la surface du cabinet. Lorsque cela se produit, essuyez-le avec un linge doux sec.

GARANTIE LIMITÉE

MC Appliance Corporation garantit que chaque nouveau Congélateur soit exempt de défaut pièces et main-d'oeuvre, et accepter de remédier à tout défaut ou de fournir de nouvelles pièces à la discrétion de la société. Pour toute pièce de l'appareil étant tombée en passe durant la période de garantie. Les pièces et frais de main-d'oeuvre sont couverts sur cet appareil pendant un an à compter de la date de son achat. Une copie du reçu de vente daté ou facture est nécessaire pour être remboursé ou pour que la garantie puisse être appliquée.

En outre, MC Appliance Corporation garantie le compresseur (pièces seulement) exempt de défauts pièces et main-d'oeuvre pendant une période de trois ans. Le consommateur est responsable de tous les frais de main-d'oeuvre et de transport, liés au diagnostic et au remplacement du compresseur à expiration de la première année de garantie. Si l'appareil doit être remplacé ou remboursé conformément aux modalités de cette garantie, le consommateur est responsable de tous les frais de transport et de renvoi de l'appareil à notre usine, avant de recevoir un appareil de remplacement ou un remboursement. Un duplicata de la facture/ reçu daté de l'achat est nécessaire afin de pouvoir appliquer la garantie, d'être remboursé ou que le matériel soit remplacé.

Cette garantie couvre les appareils utilisés aux USA, en Alaska, Hawai, au Canada, et Porto-Rico. Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants:

- Dégâts dus au transport à une mauvaise installation.
- Dommages dus à une mauvaise utilisation ou à un abus.
- Perte de contenu en raison d'une panne de l'appareil.
- Pièces intérieures, notamment les panneaux de porte, étagères de porte, plateaux, ampoules, etc.
- Réparations effectuées par des agents de SAV non agréés.
- Appel au SAV qui ne concernant pas des défauts pièces et main-d'oeuvre, notamment des instructions sur l'utilisation appropriée du produit, ou une mauvaise installation.
- Remplacement ou réinstallation de fusibles domestiques ou de disjoncteurs.
- Panne de ce produit si utilisé à d'autres fins que celle escomptée.
- Frais de mise au rebut de tout appareil non renvoyé à notre usine.
- Tout frais de livraison / installation encouru par la panne d'un appareil qui devrait fonctionner tel qu'indiqué.
- Frais de déplacement et de transport à titre de service SAV si votre appareil se trouve dans une région éloignée sans technicien SAV agréé.
- La mise au rebut et la réinstallation de votre appareil, s'il est installé dans un lieu inaccessible, ou s'il n'est pas installé conformément aux instructions d'installation publiées.
- Le remboursement de pièces non réparables se limite au prix payé pour l'appareil conformément au reçu d'achat.
- Cette garantie ne peut être assignée à autrui. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur originel, et ne peut être assignée à tout autre propriétaire ultérieur.

Limitations des recours et exclusions:

Les réparations se conformant aux modalités ci-indiquées, sont votre seul mode de recours conformément à cette garantie limitée. Toute garantie concernée, notamment de valeur marchande et d'adéquation à un but particulier, se limite à une année ou à la période la plus courte autorisée par la loi. MC Appliance Corporation n'est responsable d'aucun dégât consécutif ou fortuit, et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer pour nous toute autre responsabilité liée à la vente de ce produit. En toutes circonstances, il est interdit au consommateur de renvoyer l'appareil à l'usine sans le consentement préalable de MC Appliance Corporation.

Certains départements interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou les limitations sur les garanties entendues. Cette garantie vous confère des droits légaux particuliers, mais vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits en fonction des départements.

Modèle	**Pièces & Main-d'oeuvre**	**Compresseur(pièces seulement)**	**Condition d'entretien**
MCL40PFRT	Un an	Trois ans	Livraison par le client

Pour obtenir le SAV ou l'Assistance techniques, veuillez composer le **888-775-0202** ou vous diriger sur notre site Internet à l'adresse **www.mcappliance.com** pour déposer une demande d'application de la garantie ou commander des pièces détachées.

CNA International, Inc. d/b/a MC Appliance Corporation. Tous droits réservés.
Le logotype Magic Chef® est une marque de commerciale de CNA International Inc.

www.mcappliance.com **Imprimé en Chine**